

## **DESCRIEREA PROIECTULUI**

### Rezumatul măsurii

“Reabilitarea si modernizarea sistemului de alimentare cu apă potabilă și a rețelei de canalizare din municipiul Cluj-Napoca, Romania”

**Codul Comisiei: 2000/RO/16/P/PE/008**

### **1. Denumirea măsurii**

“Reabilitarea si modernizarea sistemului de alimentare cu apă potabilă și a rețelei de canalizare din municipiul Cluj-Napoca”

### **2. Autoritatea care prezinta cererea (Coordonatorul National ISPA)**

2.1. Nume: Hildegard Puwak  
Ministrul Integrării Europene

2.2. Adresa: Ministerul Integrării Europene  
Direcția Coordonarea Programelor de Dezvoltare  
Eugen Teodorovici, Director  
Str. Apolodor, nr. 17, latura Nord, sector 5, Bucuresti, România

E-mail: [eugen.teodorovici@mie.ro](mailto:eugen.teodorovici@mie.ro)

Telefon: (40-1) 301.16.23

Fax: (40-1) 301.16.26

### **3. Autoritatea responsabila pentru implementare** (așa cum este definită în Secțiunea II (2) din Anexa III.2)

3.1. Nume: Oficiul de Plati si Contractare Phare  
Ministerul Finanțelor Publice

3.2. Adresa: Str. Mendeleev 36-38, etaj IV, Sector 1, București, România

E-mail: [cfcu@ansit.ro](mailto:cfcu@ansit.ro)



1. Beneficiarul (în cazul în care este vorba de un alt organism decât cel cuprins la punctul 3)

4.1.Nume: Regia Autonomă Județeană Apă Canal Cluj

4.2.Adresa: B-dul 21 Decembrie 1989, nr.79, Cluj-Napoca, Cluj

e-mail: rajac@mail.dntcj.ro

## 5. LOCALIZARE

5.1.Stat beneficiar: România

5.2.Regione: Județul CLUJ



6.1. Măsura consta într-o serie de investiții în domeniul alimentării cu apă și colectării apelor uzate în municipiul Cluj-Napoca (340.000 locuitori).

## 6.2. Componentele proiectului

În cadrul măsurii ISPA vor fi efectuate următoarele investiții:

### I) Alimentarea cu apă

#### **Componenta A\*: Extinderea rețelei de alimentare cu apă și de distribuție**

În municipiul Cluj 40% din conductele rețelei de distribuție a apei având o lungime de 400 km sunt în mare parte corodate sau produse din materiale de calitate inferioară. Unele zone nu au acces direct la rețeaua de alimentare cu apă.

Extinderea rețelei de alimentare cu apă este proiectată pentru zonele rezidențiale care nu sunt încă alimentate în mod corespunzător direct prin intermediul rețelei de alimentare cu apă. Proiectul include o lungime totală de 39 km de conductă nouă, precum și 9 stații de pompare de dimensiuni reduse.

#### **Componenta B: Înlocuirea conductelor de distribuție a apei**

Programul de înlocuire a conductelor principale de distribuție vechi și necorespunzătoare din cadrul rețelei de distribuție totalizează 34 km în lungime.

#### **Componenta C: Reorganizarea sistemului de pompare către apartamentele clădirilor**

Facilitățile de pompare existente la centralele termice care deservește cartierele nu vor fi reabilitate, însă vor fi deconectate principalele conducte existente pentru distribuția apei reci și vor fi instalate noi facilități de pompare care vor asigura alimentarea directă de la rețeaua adiacentă de alimentare cu apă, a apartamentelor situate la nivelurile superioare ale clădirilor. Va fi reorganizat sistemul de alimentare cu apă caldă prin centralele termice de cartier, astfel încât Regia să masoare debitele la intrarea în centralele termice, iar Compania de distribuție a energiei termice să fie facturată, în locul consumatorilor. Astfel Regia va reuși să recupereze 50% din pierderile de apă înregistrate în sistemul de distribuție a apei calde al Companiei de distribuție a energiei termice. Se vor realiza astfel economii în valoare de aproximativ 100.000 Euro pe an. Regia va continua să factureze consumul de apă caldă la nivelul consumatorilor, dar pierderile fizice vor fi reduse în mare măsură datorită renunțării la sistemele de distribuție a apei reci din cadrul stațiilor de pompare.

\* Diferitele componente au fost numerotate în Memorandumul Financiar în același mod ca în Master Plan Cluj



## **Componenta I:    Statia de captare a apei Tarnita si conducta de transport a apei netratate**

Aceasta componenta consta in instalarea unei noi conducte de transport a apei netratate si a unei noi statii de captare conectata la lacul de acumulare Tarnita. Calitatea apei netratate provenita din bazinul de acumulare Gilau se depreciaza continuu si poate afecta in mod serios calitatea apei tratate din sistemul de distributie. Aceasta situatie se afla in stransa legatura cu dezvoltarea unor zone rezidentiale in jurul bazinului si cu procesul de despadurire din amonte. Incarcarile cu sedimente in raul Agarbiciu care se varsa in lacul de acumulare de pe raul Somesul Cald situat in amonte genereaza turbiditati excesive in timpul perioadelor cu debite mari. Neconcordante cu standardele din domeniul apei potabile pot fi constatate 10 -15 zile pe an si provoaca riscuri pentru sanatatea publica. Calitatea apei din lacul de acumulare Tarnita, care se situeaza la 10 km.in amonte de Gilau si de asemenea in amonte de confluenta cu raul Agarbiciu, este mult mai buna. Se impune ca aceste conditii sa fie mentinute prin reglementari riguroase in ceea ce priveste dezvoltarea regiunii si derularea activitatilor in zona de captare, pentru ca acumularea sa devina o sursa sigura de apa netratata. Regia impreuna cu celelalte institutii este angajata sa indeplineasca acest obiectiv printr-o Plan comun de management pentru prevenirea poluarii in zona de captare.

## **Componenta J:                    Imbunatatirea procesului la Statia de tratare a apei potabile Gilau**

O alta problema legata de calitatea inferioara a apei tratate este reprezentata de regimul de exploatare al statiei de tratare a apei Gilau. Lucrarile propuse se refera la managementul dozajelor chimice si la cresterea capacitatii de dezinfectare si neutralizare. Beneficiile se vor materializa in imbunatatirea calitatii apei si vor conduce la diminuarea riscului de inchidere a alimentarilor cu apa.

## **II) Colectarea apelor uzate**

Obiectivele acestor componente sunt de a maximiza capacitatea de colectare a apelor uzate in municipiul Cluj – Napoca si de a proteja sursele de apa existente prin organizarea sistemului de canalizare, colectare si tratare in localitatile situate in amonte de oras. Capacitatea de epurare a Statiei de Tratare a Apelor Uzate a municipiului Cluj a fost marita prin programul de Dezvoltare a Utilitatilor Municipale (MUDP II), astfel incat aceasta are in prezent posibilitatea de a prelua un flux de ape uzate mai ridicat care urmeaza sa fie interceptat la nivelul orasului Cluj-Napoca. Toate noile extensii ale retelei de canalizare vor fi conectate la statia reabilitata de tratare a apelor uzate.



## **Componenta D: Canalul colector principal Gheorgheni**

Proiectul propune construirea unui canal colector principal, cu o lungime de 1,3 km, pentru a depasi problemele inregistrate in prezent datorate inundatiilor si intreruperilor functionale, precum si riscurile pentru sanatatea populatiei datorate deversarii apelor de canalizare din centrul orasului.

## **Componenta E: Extinderea retelei de canalizare**

Proiectul consta in extinderea retelei de canalizare in diverse zone ale orasului Cluj-Napoca care nu sunt conectate in prezent la aceasta. Apele uzate din unele zone ale orasului sunt descarcate in prezent direct in Raul Somesul Mic fara a fi tratate in prealabil, iar toate aceste descarcari vor fi interceptate in viitor de extensiile propuse ale sistemului de canalizare. Lungimea totala a noilor canale colectoare prevazuta in proiect va fi de 50 km.

## **Componenta F Reabilitarea sistemului de canalizare pentru cartierul Aurel Vlaicu**

Sistemul de canalizare in cartierul Aurel Vlaicu a fost construit ca un sistem separat in perioada 1982 – 1987, concomitent cu dezvoltarea zonei rezidentiale. Standardele inferioare folosite in constructie si operare au condus la deteriorarea rapida a acestui sistem care in prezent nu mai asigura utilizarea pe termen lung. Scurgerile aparute pe parcurs au generat riscuri pentru sanatatea populatiei si deteriorarea infrastructurii stradale. Va fi inlocuita reseaua de canalizare pe o lungime de 24 Km.

## **Componenta G Sistemul de colectare si tratare a apelor uzate in localitatile din amonte**

Proiectul propune dispunerea retelei de canalizare si sistemului de tratare a apelor uzate in localitatile situate in amonte de municipiul Cluj-Napoca, care prezinta riscuri de poluare a surselor existente de apa la Gilau si Floresti. Localitatile care vor beneficia sunt Somesul Rece, Savadisla, Vlaha si Luna-Floresti. Populatia deservita este de aproximativ 8.000 locuitori.

## **7. OBIECTIVE**

7.1. Obiectivul principal al Masurii este imbunatatirea infrastructurii de mediu din municipiul Cluj, din Romania, tara candidata la integrarea in Uniunea Europeana, cu scopul de a indeplini obligatiile prevazute de acordul de aderare.

7.2. Principalele obiective ale proiectului sunt asigurarea reabilitarii, construirii si dezvoltarii infrastructurii in domeniul alimentarii cu apa si colectarii apelor uzate. Acestea vor fi:

- imbunatatirea calitatii apelor potabile si protejarea sanatatii populatiei;



- protejarea mediului, în special cantitatea apelor râului Someșul Mic;
- creșterea capacității de colectare a apelor uzate în municipiul Cluj-Napoca;
- îmbunătățirea standardelor serviciilor și creșterea siguranței cu privire la alimentarea cu apă;
- realizarea de economii de energie;
- optimizarea rețelei de distribuție a apei.

### 7.3. Concordanța cu Directivele UE

Măsurile propuse pentru implementarea proiectului ISPA Cluj sunt raportate la cerințele legislative prevăzute de Directivele CE, după cum urmează:

**Componenta A,** Extinderile rețelei de apă – Asigurând servicii corespunzătoare corelate direct cu noile conducte de distribuție, măsura va înlătura problemele legate de poluare și va oferi beneficiarului posibilitatea de a garanta îndeplinirea obligațiilor sale cu privire la furnizarea apei potabile la parametrii de calitate prevăzuți de Directiva privind Apa Potabilă 98/83/CE.

**Componenta B,** Înlocuirea rețelei de apă – Înlocuind vechile conducte corodate care generează pierderi în rețea, vor fi îndeplinite obligațiile beneficiarului de a asigura apă potabilă în conformitate cu parametrii de calitate prevăzuți de Directiva privind Apa Potabilă 98/83/CE.

**Componenta C,** Reorganizarea sistemului de pompare pentru apartamentele clădirilor – Modul actual de funcționare al stațiilor de pompare permite caderi ale presiunii în rețea care induc riscul de contaminare a apei potabile la contactul cu apele infiltrate. Conducta de distribuție este în stare avansată de coroziune și generează colorarea apei. Reorganizarea modului de funcționare va evita aceste probleme și măsura va asigura concordanța cu Directiva privind Apa Potabilă 98/83/CE.

**Componenta D,** Canalul colector principal Gheorgheni, **Componenta E,** Extinderea rețelei de canalizare, **Componenta F,** Reabilitarea sistemului de canalizare pentru cartierul Aurel Vlaicu, **Componenta G,** Sistemul de colectare și tratare a apelor uzate în localitățile din amonte – Acestea vor asigura concordanța cu Directiva privind Apele Uzate Urbane 91/271/CEE, prin eliminarea semnificativă a descărcărilor de ape uzate netratate în râul Someșul Mic, și concordanța cu standardele privind descărcările de efluenți.

**Componenta I,** Stația de captare a apei Tarnita și conducta de transport a apei netratate – prin asigurarea unei surse alternative de apă brută pentru alimentarea municipiului Cluj, beneficiarul va fi în măsură să îndeplinească cerințele Directivei privind asigurarea Apei Potabile din Surse de Suprafață 75/440/CEE (amendată de directivele 79/869/CEE și 91/692/CEE), pe perioada în care sursele existente de apă sunt puternic poluate cu sedimente și încărcări organice. Monitorizarea concordanței și luarea deciziilor operaționale de schimbare a sursei vor fi în acord cu Directiva 79/869/CEE.



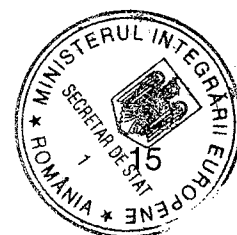
Componenta), îmbunătățirea procesului de tratare a apei potabile Gilau – Masurile de îmbunătățire a performanțelor procesului de funcționare a Stației Gilau vor mari capacitatea beneficiarului de a îndeplini cerințele Directivei privind Apa Potabilă 98/83/CE.

#### 7.4. Indicatori fizici

Indicatorii cheie așa cum sunt prezentați în următorul tabel vor fi folosiți pentru monitorizarea progresului fizic al implementării proiectului. Luând în considerare că unele componente ale măsurii vor fi proiectate de contractor, cifrele prezentate mai jos au valoare indicativă.

| <b>Indicatori Fizici<br/>Rezultate</b>                   | <b>valoare<br/>unitară<br/>(ex. m<sup>3</sup>, ml,nr)</b> | <b>volum/<br/>număr</b> |
|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-------------------------|
| <b><i>Alimentarea cu apa</i></b>                         |                                                           |                         |
| Conducte de distribuție a apei                           | ml                                                        | 73.000                  |
| Stații locale de pompare                                 | nr                                                        | 9                       |
| Facilități de pompare către apartamentele clădirilor     | nr                                                        | 270                     |
| Conducta magistrală de alimentare cu apă brută - Tarnita | ml                                                        | 5.000                   |
| <b><i>Colectarea apelor uzate</i></b>                    |                                                           |                         |
| Canalul de colectare tunel                               | ml                                                        | 1.300                   |
| Canalizare în Cluj-Napoca                                | ml                                                        | 74.000                  |
| Canalizare în localitățile din amonte                    | ml                                                        | 34.000                  |
| Stația de pompare pentru canalizare                      | nr                                                        | 2                       |

| <b>Indicatori Fizici<br/>Rezultate</b>                               | <b>Înainte de<br/>ISPA</b> | <b>După ISPA</b>   |
|----------------------------------------------------------------------|----------------------------|--------------------|
| <b><i>Serviciile de alimentare cu apă</i></b>                        |                            |                    |
| Calitate necorespunzătoare a apei                                    | 15 zile/an                 | 0                  |
| Standard adecvat al serviciilor (presiune, continuitatea furnizării) | 66% din populație          | 100% din populație |
| <b><i>Servicii de epurare a apelor</i></b>                           |                            |                    |
| Proportia apelor uzate tratate                                       | 90%                        | 100%               |
| Standard adecvat al serviciilor (fără pierderi sau supraincercări)   | 81% populație conectată    | 100%               |
| Populația conectată                                                  | 91%                        | 100%               |
| Populație neconectată din localitățile din amonte                    | 8.000 locuitori            | 0                  |



Programul de lucru, cu valoare indicativa, este urmatorul:

| PROGRAM DE LUCRU                 | Data de începere | Data de finalizare |
|----------------------------------|------------------|--------------------|
| Studiu de fezabilitate           | 13/03/00         | 23/06/00           |
| Analiză economică                | 13/03/00         | 15/01/01           |
| Analiză financiară               | 13/03/00         | 15/01/01           |
| Studiu de impact asupra mediului | 13/03/00         | 08/05/00           |
| Studii de proiectare             | 01/06/00         | 13/03/01           |
| Documentații de licitație        | 01/09/00         | 13/03/01           |
| Achiziție teren                  | 01/03/01         | 30/06/01           |
| Construcție                      | 01/02/02         | 31/12/05           |
| Faza operationala                | 01/03/03         | Pana la 30 ani     |

## 9. PRINCIPALELE ELEMENTE ALE ANALIZEI FINANCIARE

### 9.1. Principiul “poluatorul plateste”

Parametrii de calitate pentru descarcările de ape uzate industriale in rețeaua de canalizare sunt prevazuti de legislatia romaneasca si sunt aplicati la nivel national. Pentru a atinge aceste standarde este necesar ca majoritatea industriilor sa asigure un sistem de pre-epurare a apelor inainte de a le descarca in sistemul de canalizare municipal. Sanctiunile financiare se aplica pentru neconcordanta. La nivel local au fost infiintate agentii descentralizate de protectia mediului care sunt responsabile cu punerea in aplicare a acestor sanctiuni. Insași Regia de apa a fost amendata in perioada anterioara deoarece s-a constatat ca apa epurata nu corespundea standardelor. Aceasta demonstreaza ca sistemul de monitorizare si aplicare a sanctiunilor este activ, desi se pare ca suma totala a sanctiunilor nu determina inca o atitudine preventiva.

### 9.2. Tarife

Tarifele practicate in prezent sunt de 5% din venitul mediu al unei familii. Cresterea viitoare ale tarifelor se va baza pe principiile de recuperare a costurilor.

### 9.3. Exploatare si intretinere

In cadrul acestui imprumut nerambursabil, toate componentele presupun recuperarea costurilor de exploatare si intretinere, cu exceptia componentei G (canalizare in localitatile din amonte), pentru care tarifele pentru serviciile de canalizare sunt mai scazute decat cele necesare.

Pentru celelalte componente masura va imbunatati eficienta utilitatilor si in cele mai multe cazuri va reduce costurile de exploatare si intretinere. O exceptie o constituie componenta J ale carei masuri de imbunatatire a procesului de tratare a apei la Statia Gilayvor mai



costurile operationale ale unitatii peste nivelul curenului. Exploatarea curenului prin instalatie de tratare nu este in concordanta cu practicile moderne din domeniul alimentarii cu apa.

## 10. Studiul de impact asupra mediului

Responsabilitatea privind monitorizarea indeplinirii standardelor de mediu revine agentilor descentralizate ale autoritatii centrale. Monitorizarea este organizata dupa cum urmeaza:

- Standardele privind apa potabila: Sunt prelevate probe de apa lunar din reseaua de distributie si un sistem practic de interventie este pus la punct: notificari sau citatii ale instantei au fost eliberate in perioada anterioara ori de cate ori Regia nu a furnizat apa la standarde corespunzatoare.
- Probele de apa potabila sunt prelevate zilnic de catre Regie la iesirea din statiile de tratare, precum si in 22 de puncte de pe parcursul retelei de distributie (10 dintre acestea furnizeaza probe zilnic). Un total de 20 de parametri fizici, chimici si bacteriologici sunt masurati pentru probe prelevate de la statiile de tratare, iar 11 dintre acestia pentru probe provenite din retea. Exista de asemenea un program paralel de prelevare a probelor si de testare aplicabil apei brute.
- Responsabilitatea privind descarcarile revine atat autoritatii locale de mediu cat si Companiei "Apele Romane". "Apele Romane" extrage probe saptamanal din efluentii de la toate punctele de descarcare. Regia este anuntata in cazul in care acestea nu corespund standardelor si dispune masuri corective.
- Pentru descarcarile de ape uzate exista un regim similar de extragere a probelor atat la iesirea din statiile de tratare a apelor uzate cat si in fiecare etapa a procesului. Parametrii cheie sunt masurati zilnic, iar unii dintre acestia necesita probe si analize efectuate la fiecare patru ore. Toate probele de ape uzate sunt analizate in laboratorul Regiei, situat in cadrul statiei de tratare a apelor uzate Cluj.
- Rezultatele analizelor de apa potabila si apa uzata efectuate de Regie sunt disponibile pentru alte autoritati locale. Rezultatele Regiei sunt verificate prin programe proprii ale agentilor privind prelevarea probelor si analizarea acestora. Departamentul de asigurare a calitatii din cadrul Regiei este responsabil pentru reglementarea propriilor activitati de operare, fiind stabilit special in acest sens "Biroul pentru monitorizarea calitatii apei".



# 11. COSTURI ȘI ASISTENȚĂ (Euro)

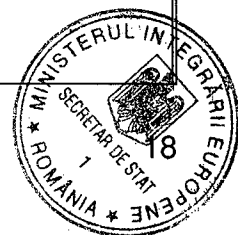
## A. Detalierea costurilor pe tipuri de cheltuieli

| ELEMENT                                | COSTURI TOTALE (EURO) | COSTURI NEELIGIBILE (EURO) | TOTAL COSTURI ELIGIBILE (EURO) |
|----------------------------------------|-----------------------|----------------------------|--------------------------------|
| cheltuieli planning / proiectare       | 2.344.118             | (3)1.220.000               | 1.124.118                      |
| achiziționare teren (1)                | 2.000                 | 2.000                      |                                |
| pregătire amplasament                  | 51,000                |                            | 51.000                         |
| lucrări principale                     | 29.319.600            |                            | 29.319.600                     |
| echipament/instalatii                  | 8.151.000             |                            | 8.151.000                      |
| asistență tehnică (inclusiv instruire) | 586.392               |                            | 586.392                        |
| monitorizare execuție                  | 1.873.530             |                            | 1.873.530                      |
| neprevăzute                            | 7.073.154             | 1,422.994                  | 5.650.160                      |
| taxe publice/impozite                  | 11.403.313            | 11.403.313                 |                                |
| alte (de specificat)                   | 375.706               | 375.706                    |                                |
| <b>TOTAL</b>                           | <b>61.178.813</b>     | <b>14.423.013</b>          | <b>46.755.800</b>              |

- (1) neeligibil  
(2) justificate in timp util si care se aplica doar punctelor mentionate. Cheltuielile neprevazute sunt limitate la 12%  
(3) cheltuieli atrase inainte de aplicatie

## B. Detalierea costurilor pe diferite componente

| ELEMENT                                                                       | COSTURI TOTALE ELIGIBILE (EURO) |
|-------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| <i>Investitii in alimentarea cu apa</i>                                       |                                 |
| A. Extinderea rețelei de distributie a apei in Cluj-Napoca                    | 3.149.360                       |
| B. Inlocuirea rețelei de distributie a apei in Cluj-Napoca                    | 4.058.313                       |
| C. Reabilitarea si reorganizarea sistemului de pompare in Cluj-Napoca         | 8 838 295                       |
| I. Statia de captare a apei Tarnita si conducta de transport a apei netratate | 9 177 606                       |
| J. Imbunatatirea procesului la statia de tratare a apei potabile Gilau        | 1 589 263                       |



|                                                                                  |                   |
|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| <b>Investitii in colectarea apelor uzate</b>                                     |                   |
| D. Canalul colector principal Gherogheni                                         | 5 093 055         |
| E. Extinderea retelei de canalizare in Cluj-Napoca                               | 7 862 077         |
| F. Reabilitarea sistemului de canalizare in cartierul Aurel Vlaicu               | 4 465 831         |
| G, Colectarea si tratarea apelor uzate in localitatile din amonte de Cluj-Napoca | 2 522 000         |
| <b>Sub-total (43% din total)</b>                                                 | <b>19 942 963</b> |
| <b>TOTAL eligibil pentru Aplicatia ISPA</b>                                      | <b>46 755 800</b> |

| Total cost | Contribuție sector privat | Cheltuieli neeligibile | Cost total eligibil | Asistenta nerambursabila ISPA | Rata asistenta |
|------------|---------------------------|------------------------|---------------------|-------------------------------|----------------|
| 61 178 813 | -                         | 14 423 013             | 46 755 800          | 35 066 850                    | 75             |

rata de asistenta 75%

## 12. IMPLICAREA INSTITUȚIILOR FINANCIARE INTERNAȚIONALE

Banca Europeana de Investitii a agreat in principiu sa finanteze investitia care face obiectul masurii printr-un Acord cu autoritatile romane privind conditionalitatile pentru imprumutul solicitat. O misiune de evaluare din partea BEI a avut loc deja la Cluj in luna ianuarie 2001.

Ministerul Finantelor Publice, ca posibil imprumutat de la BEI, confirma ca acest imprumut va fi disponibil pentru municipalitate in vederea finantarii investitiei de la Cluj in domeniul apei si apelor uzate. Se asteapta o decizie formala din partea Consiliului de Conducere al Bancii pana in luna aprilie 2001.

## 13. CONDIȚII SPECIFICE REFERITOARE LA PROIECT

Vezi Art 8 din Memorandumul de finanțare.



Înainte de plata celei de 2-a tranșe din avans, Beneficiarul va înainta un plan de achiziții bazat pe modelul din Anexa I.a, și care trebuie să fie aprobat de Comisie. Procesul de licitație va fi conform cu regulile de la Titlul IX al Regulamentului Financiar; participarea la licitație va fi deschisă tuturor entităților legale din UE și statele beneficiare.



## PLAN DE ACHIZIȚII PROVIZORIU

| Oferta nr. | Descrierea lucrărilor si serviciilor care vor fi luate                                                                                                                        | Tip contract (lucrări, materiale, servicii)  | Lansarea ofertei (luna/an) | Rata de rambursare a facturilor legate de contractul specificat |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| 1          | C1 - Lucrari civile si electro-mecanice: Reabilitarea si extinderea rețelei de distributie a apei si rețelei de canalizare in zona urbana Cluj - Napoca                       | Lucrari FIDIC, Montaj/Proiectare/Construcție | Iulie 2001                 |                                                                 |
| 2          | C2 - Lucrari civile , electromecanice si de proces: Statia de captare a apei Tarnita si conducta de transport a apei netratate, imbunatatirea Statiei de tratare a apei Gilau | Lucrari FIDIC, Montaj/Proiectare/Construcție | Iulie 2001                 |                                                                 |
| 3          | Servicii: Asigurarea supervizarii tehnice si manageriale externe pentru lucrarile civile, electro-mecanice si de proces care vor fi construite                                | Servici (Contract pentru servicii)           | Aprilie 2001               |                                                                 |

Termenii specifici pentru adjudecarea contractului vor fi publicați în Jurnalul Oficial al Comisiei Europene și/sau pe Internet.

(Pentru contracte care sunt considerate ca fiind doar parțial eligibile pentru grant ISPA, rata de rambursare se calculează aplicând procentul de cost acceptat ca eligibil din rata de asistență pentru Măsură)

